

NED. ANTILLEN

* Tijssen juicht evaluatie marktbescherming toe p.3
 * BC acht toerisme één van de belangrijkste pilaren economie p.13

SPORT

* Sjoberg van potentiële kruiemeldief tot groot-geldbezitter p.12



THEO TIJSSEN
...marginaal...

ARUBA

* Aruba telt tiende verkeersdode p.1
 * Staten nog niet klaar met ontslag-brief Kelly p.11

INTERNATIONAAL

* Geen verzachtende omstandigheden voor Barbie p.1

Amigoe

ZATERDAG 4 JULI 1987

Nieuws in vogelvlucht

KINSHASA — Bij een spoorweg-ramp in Zaire zijn zeker 113 mensen in het leven gekomen bij de plaats Kasumbalesa Shaba op 100 km ten noorden van Lumumbashi bij de grens met Zambia. Een vrachtwagen met opslager reed tegen de trein aan. De chauffeur daarvan zou schuld aan het ongeluk hebben gehad. Verschillende Zairese ministers leidden de reddings-werkzaamheden.

SEOUL — De 2 belangrijkste Zuid-Koreaanse oppositie-leiders Kim Dae Jung en Kim Young Sam hebben gevraagd om de vorming van een overgangs-regering welke moet bezien op de invoering van politieke hervormingen in afwachting van het aftreden van president Chun in februari 88. De oppositie-leiders willen verder niet meer met de regering praten zolang niet alle politieke gevangenen zijn vrijgelaten.

MOSKOU — De SU heeft voorgesteld dat "zo spoedig mogelijk" alle marine-schepen welke niet behoren tot een van de landen aan de Perzische Golf uit het zeegebied worden teruggetrokken. Iran en Irak moeten zich onthouden van iedere actie welke de internationale scheepvaart in gevaar kan brengen. Deze maatregelen moeten een onderdeel vormen van een internationale regeling van de Iraaks-Iraanse oorlog. Het voortduren van deze oorlog is volgens Moskou trouwens "zinloos".

BANGKOK — Vietnam verwerpt een in mei gerepresenteerd VN-vredesplan voor Kampuchea. Zo lang de VN de Rode Khmer erkent is er voor de VN geen rol weggelegd bij het oplossen van het conflict. Het VN-plan roept alleen op tot terugtrekking der Vietnamese troepen zonder deze te koppelen met de eliminering der Rode Khmer, stopzetting van China's hulp daaraan of het verbod dat Thailand nog langer onderdak biedt aan het Khmer-verzet.

WARSAU — De parlementsvoorzitters van de Warschaupact-landen hebben hun Westerse collega's voorgesteld bijeen te komen in het kader van de Conferentie over veiligheid en samenwerking in Europa (CVSE). Een oproep wordt gedaan tot samenwerking op gebieden als veiligheid, wetenschap, cultuur enz.

PRETORIA — Bij een bomaanslag is ernstige schade aangericht aan het Oecumenisch centrum Wilgespruit bij Johannesburg. Er waren geen persoonlijke ongelukken. In dit centrum worden cursussen gehouden voor vakbonden en kerk-kaders en het krijgt steun uit het buitenland. Van zijn onder-directeur Zabala werd onlangs het paspoort in beslag genomen.

TOKIO — De voormalige Japanse Financien-minister Takesjita heeft zijn eigen fractie binnen de regeringspartij LDP opgericht. Met deze "coupe" is hij de belangrijkste kandidaat voor de opvolging van premier Nakasone-geworden.

MANILA — In de Filipijnse hoofdstad zijn bij anti-VS-acties bommen tot ontroofing gebracht terwijl 200 extreem linkse figuren een betoging hielden bij de VS-ambassade. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor.

PARIS — Frankrijk staat er op dat een diplomaat van de Iraanse ambassade in Parijs voor de rechter gebracht wordt die een onderzoek instelt naar de aanslagen-reeks van september 86 in Parijs. Over deze kwestie zijn Parijs en Teheran met elkaar in conflict geraakt. Betrokkenen is volgens Parijs al tweemaal door de Franse inlichtingendienst veroordeeld. Het gaat om de no 2 in de ambassade, Gerdji (30). Hij had de leiding bij spionage-activiteiten.

LAUSANNE — Het Zwitserse federale gerechtshof steunt de Filipijnse regering die het recht op inzagewil in de bank-rekeningen in Zwitserland van de afgezette Marcos. Het was een unanieme uitspraak van het hoogste Zwitserse rechtscollège. De bankrekeningen werden in maart 86 geblokkeerd door Manila. De uitspraak betekent dat de banken zich niets hoeven aan te trekken van het bankgeheim. Manila reageerde met: Dit is goed nieuws. Op de Marcos-rekeningen zou nl 1 miljard dollar staan.

MADRID — Bij de ramp in Spanje met een bus met gepensioneerden is het dodental opgelopen tot 38 doden; er raakten 7 mensen zwaar gewond. De bus stortte in een ravijn van 150 meter diepte. In 2 bussen waren bejaarden op weg voor een uitje in noord Portugal.

DRUK OP REGERINGS - JUNTA NEEMT TOE

Dodental gestegen tot 22, aantal zwaar gewonden ruim tachtig

Onrust in Haiti blijft aanhouden

PORT AU PRINCE — De stakings-actie werd vrijdag overkort voortgezet in Haiti. Ondertussen is het dodental bij onregeligheden tussen stakers en politie en leger opgelopen tot 22 terwijl er ruim tachtig mensen ernstig gewond raakten. De stakers eisen het aftreden van de overgangs-regering. De actie ging door ondanks het intrekken van het decreet waarbij de Kiesraad in zijn bevoegdheden werd gekortwiek en het aftreden van de minister die hiervoor verantwoordelijk was. Vandaag krijgt het publiek de gelegenheid om inkoop te doen. Daartoe wordt de stakingsactie opgeschort.

Ondanks het feit dat het over het algemeen uiterlijk rustig was in de hoofdstad en elders is ook op de vierde dag het nodige bloed gevloeid. Zo kwam het dodental van vier stakingsdagen uit op 22. Op verzoek van de organisatoren werd ook vrijdag een dag van rouw in acht genomen. Omdat alle winkels gesloten zijn evenals ook alle andere bedrijven is besloten vandaag de staking op te schorten, zodat de bevolking weer wat eten kan inslaan en andere levens-noodzakelijke goederen kan kopen. Reeds eerder deze week gebeurde dit ook.

De organisatoren van de stakingsactie houden nog steeds

hun identiteit verborgen. Zij zijn bang dat zij anders onmiddellijk worden opgepakt. In een communicatie hebben zij gevraagd aan de radio-stations om de namen bekend te maken van hen die in de voorbije dagen omgekomen zijn in confrontaties met de politie. Aan de kerkelijke autoriteiten wordt gevraagd om speciale misvieringen te houden voor de slachtoffers. Ook is gevraagd om vandaag om twaalf uur 's middags de klokken te luiden om daarmee steun te betuigen aan de staking. Toeheden toe heeft de katholieke hiërarchie zich niet uitgesproken over de staking. Wel over de Kiesraad-kwestie. Onder de bisschoppen zouden er

zijn die positief staan tegenover de huidige staking.

Aan de vooravond van de vierde stakings-dag werd bekend gemaakt dat minister van Informatie Jacques Lortie was afgetreden. Hij had verleden week tijdens een persconferentie opgemerkt dat het "de regering niets kon schelen of het decreet grondwettelijk was of niet". Hij doelde daarbij op het besluit van de regering om de organisatie van de dit jaar te houden verkiezingen naar de regering te trekken en te onttrekken aan de onafhankelijke Kiesraad, zoals de in maart aangenomen grondwet heeft bepaald.

Het was dit besluit dat de bevolking tot grote woede bracht als gevolg waarvan de al uitgebroken protest-staking in verband met de aanhouding van vakbondsleders - een massaal karakter kreeg en de Haitiaanse bevolking massaal de straat opging. Het inslikken van het omstreken decreet kwam echter te laat en ook het aftreden van de Informatie-minister was voor de organisatoren van de staking onvoldoende reden om de actie vrijdag af te fluiten.

Vooral het aanvankelijke besluit om de Kiesraad aan de kant te schuiven heeft bij velen de gedachte doen opkomen dat de huidige machthebbers niet veel verschillen van hun voorgangers: de gehate Duvalier-dictatuur. De uit militairen en burgers bestaande regering heeft met dit Kiesraad-besluit veel goodwill verspeeld. Ook de gematigde kringen in Port au Prince en evenzeer de kritische katholieke kerk hielden onverkort vast aan een Kiesraad met uitgebreide bevoegdheid. Zelfs de Amerikaanse onder-minister voor Interamerikaanse zaken Elliott Abrams liet duidelijk weten dat de Kiesraad er moest blijven als duidelijke garantie voor het aanvaarden van de verkiezings-uitslag door de Haitianen. Ook maakte Washington duidelijk dat het proces van democratisering niet gestopt mag worden of omgeleid. In het andere geval zou de Amerikaanse hulp op de tocht komen te staan.

In politieke kringen in Haiti vindt men dat de regering te laat is met zijn concessies. De leider van de Christen-democratische partij Sylvio Claude zei in een radio-interview dat het intrekken van het Kiesraad-decreet niet genoeg is. De regering in zijn geheel moet opstappen, zei hij. Generaal Henry Namphy die de regerings-junta leider ziet zich geplaatst voor de ernstigste politieke crisis in de zestien maanden dat hij aan het bewind is. Zijn optreden heeft de meer radikale politieke figuren in de kaart gespeeld.

Verschuiven van de stakings-actie heeft bij alle openbare functies van mensen die nog onder de gehate dictatuur van de Duvaliers hebben gediend of die op andere wijze banden hadden met de Duvaliers. Deze sociale groepen hebben daartoe een beroep gedaan op de regerings-junta. Ook dringen zij bij de regering aan op een wijziging in zijn economische beleid. De politiek waarbij aan de handel alle vrijheid wordt gegeven, uitgaande van het concurrentie-beginsel, heeft geleid tot de sluiting van talrijke bedrijven en fabrieken. Daarmee is de werkloosheid nog groter geworden, aldus deze

groepen. Onlangs heeft de vakbeweging ook op dit punt gewezen. Eveneens willen de sociale groepen dat de vakbeweging weer de gelegenheid moet krijgen in het openbaar op te treden. Met name geldt dit voor een der grootste vakverbonden, de CATH, welke verleden week na een stakingsactie werd ontbonden op last van de regering. Acht bestuursleden daarvan werden toen ook gevangen genomen. Hun vrijlating was een der eisen bij het begin van de huidige stakings-actie. Al bij al wordt de druk op de regering van generaal Namphy steeds groter om met drastische wijzigingen te komen in zijn beleid.



Ex-Gestapo chef tot levenslang veroordeeld Rechtbank en jury eens: voor Barbie geen verzachtende omstandigheden

LYON — Klaus Barbie, hoofd van de Gestapo in Lyon van 1942-1944, is door de rechtbank van Lyon vrijdags kort na middernacht tot levenslange gevangenisstraf veroordeeld wegens alle tenen laatste gelde misdaden tegen de menselijkheid.

Na het proces dat twee maanden heeft geduurd, oordeelde de negenkoppige jury en de drie rechters dat er voor Barbie's misdaden geen verzachtende omstandigheden zijn aan te voeren.

Naar het voorlezen van het vonnis door rechtbank-president Andre Cerdini, dat 40 minuten in beslag nam, luisterde Barbie staande naast zijn tolk met gebogen hoofd. Na het horen van het vonnis applaudiseerde het publiek achter in de zaal.

De beraadslagingen van de jury hadden zes en een half uur in beslag genomen. De jury en de rechters hebben — telkens met de vereiste meerderheid van ten minste acht stemmen — positieve antwoorden waarvoor hij werd aangeklaagd. Alleen op de 341e vraag, of er verzachtende omstandigheden voor zijn daden waren, antwoordde de jury negatief, waarmee men zich aansloot bij het requisitoir van de procureur, Pierre Truche.

Barbie werden na het voorlezen van het vonnis de boeien weer omgedaan. De rechtbank-president deelde mee dat hij vijf dagen heeft om in hoger beroep te gaan. Vervolgens werd Barbie weggeleid.

"De beklaagde is schuldig bevonden aan het plegen van misdaden tegen de menselijkheid door deel te nemen aan het uit-

voeren van een vooropgezet plan voor het deporteren, in slavernij voeren en vernietigen van de burgerbevolking of de vervolgingen om politieke, raciale of godsdienstige redenen". Met deze zin sprak de rechtbank-president het schuldig uit, waarna hij Barbie's belangrijkste misdaden tegen de menselijkheid opnoemde: het oppakken en deporteren van 84 leden van de UGIF (Union Generale des Israelites de France) op 9 februari 1943, de deportatie van 44 kinderen en zeven volwassenen uit Izieu op 6 april 1944 en de deportatie van 650 gevangenen op 11 augustus 1944. Hij is ook schuldig bevonden aan de dood van 59 individuele slachtoffers.

Bij de honderden personen die zich bij het paleis van Justitie hadden verzameld wakte het bekend worden van het vonnis geen onmiddellijke reactie op. Maar even later brak in de straten rond het paleis een waar concert van claxons los.

NAPA

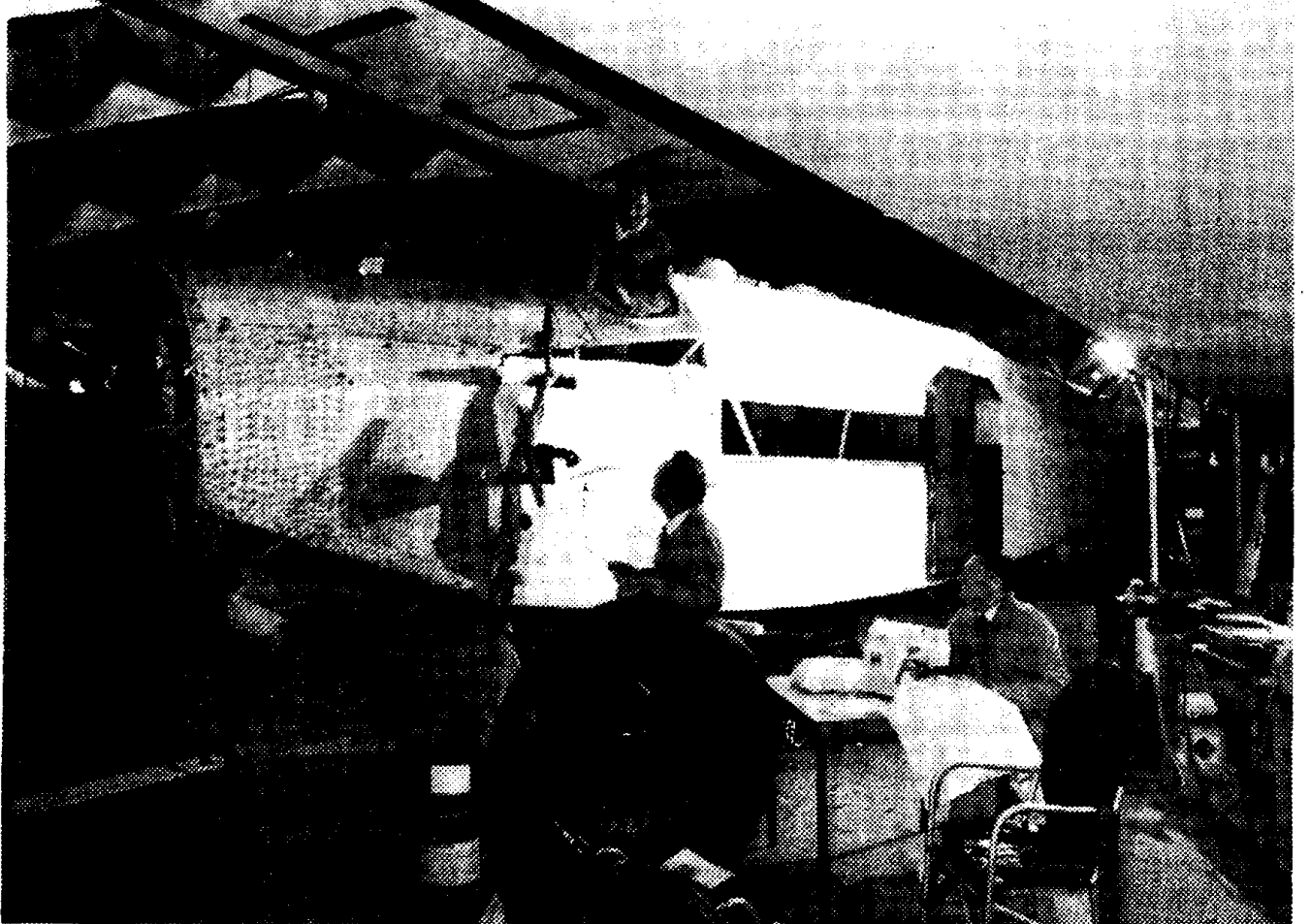
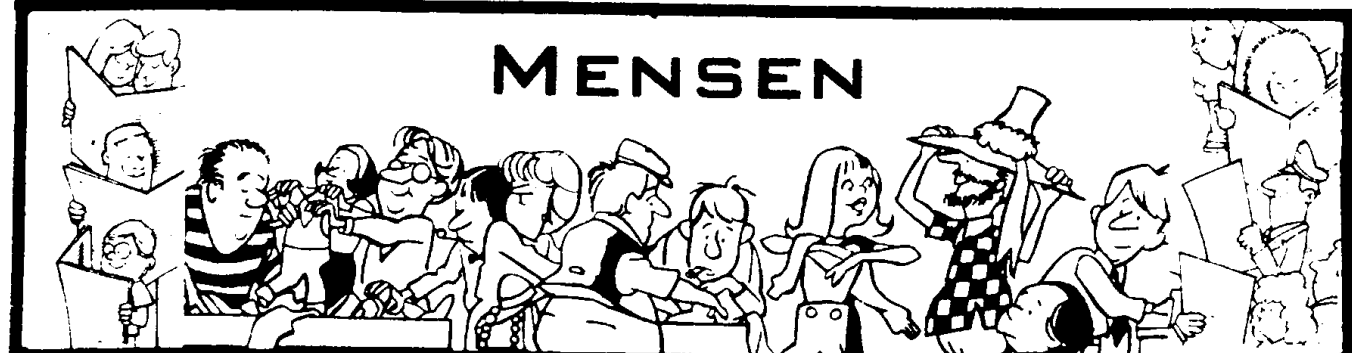
In verband met de schoolvakanties en afwezigheid van een aantal Napa-medewerkers, gaat ook de wekelijkse weekend-bijlage van de Amigoe korte tijd op zomer-reces. In augustus kunnen de Amigoe-lezers weer op hun zaterdagse bijlage rekenen.

Kosten noch moeite gespaard voor Bouterse's partij NDP

PARAMARIBO — De politieke partij van legerleider Desi Bouterse, de Nationale Democratische partij (NDP), wordt (vandaag) officieel opgericht. De partij, die kosten noch moeite spaart om stemmen te winnen voor de verkiezingen van 25 november, wordt bekritiseerd wegens de kostbare propaganda-methoden.

De NDP krijgt alle steun van de staatsmedia, die haar leidende figuren uitgebreide aandacht geven. Terwijl de financiële situatie in Suriname steeds nijpender wordt en de "oude" politieke partijen nauwelijks over middelen beschikken om campagne te voeren, lijken geld en materiaal geen probleem te vormen voor NDP-ers die de steun van de kiezers proberen te werven. Geld en materiaal waren in ieder geval geen obstakel bij de bouw van een ontmoetings-centrum voor de NDP. Op het vroegere jaarbeursterrein in een buitenwijk van Paramaribo is in recordtempo een hal verzeen waarin zaterdag de oprichtings-bijeenkomst wordt gehouden met een optreden van de dure artist Oscar de Leon. De bouw van deze hal was volgens Bouterse noodzakelijk omdat in Paramaribo geen ruimte groot genoeg was om alle NDP-aanhangers onder te brengen. Over de bouwkosten laten de autoriteiten niets los, maar volgens deskundigen is minstens vier miljoen uitgeven.

MENSEN



In 1989 zal dit vliegtuig een FOKKER F7A weer de lucht ingaan. Daarmee zal het 's werelds oudste vliegende verkeersvliegtuig worden. Op dit moment is men in het Nederlandse luchtvaartmuseum Aviodrome druk bezig met de restauratie.

De in Engeland teruggevonden spaakwielen worden weer op het vliegtuig gemonteerd en de Fokker wordt bespannen met nieuw linnen.

Niet gehinderd door zijn leeftijd zette John Kevin Hill zijn

Cessna-210 neer op de nationale luchthaven van Washington nadat hij uit Los Angeles was vertrokken en tussenlandingen had gemaakt in Cedar City, Denver en Cincinnati. John Kevin Hill is 11 jaar en daarmee de jongste Vliegier die de VS doorkruist heeft. Omdat hij te jong is voor een vliegbrevet -daarvoor moet je 16 zijn- werd hij op zijn reis begeleid door zijn instructeur en een schrijvende en fotograferende journalist. Hill heeft alleen mogen opstijgen als de weeromstandigheden goed zicht mogelijk maken. Instructeur Mike Fields heeft het stuur niet over hoeven nemen. De jongeman moest in de cockpit op drie kussens zitten om naar buiten te kunnen kijken. Hij zei af en toe "een heel klein beetje bang" te zijn geweest, maar wil nimmer over een paar jaar een wereldreis ondernemen.



Na zich bijna 48 jaar lang voor de Curaçaose gemeenschap te hebben ingezet, zal op donderdag 16 juli FRATER WALTERUS JOZEN naar Nederland repatriëren. De frater maakte zich in de jaren die hij op Curaçaou verbleef vooral voor het katholiek onderwijs verdienstelijk als onderwijzer, schoolhoofd, methode-maker en lid van school-besturen. Na zijn pensionering wist hij zich bovendien nog pro deo in te zetten als lay-out man voor verscheidene school- werkjes en aanverwante drukwerkjes. De scholen maakten bij gelegenheid van de Eerste Heilige Communie, Heilig Vormsel, Doopbelfoten -vernieuwing en school-festjes, dan ook dankbaar gebruik van de aangeboden hulp. Ook het Katechetisch Centrum wist hem te vinden voor het drukken van godsdienst-boekjes, bijbel-boekjes en zelfs voor de cursus Theologie A. Van frater Walterus, die kan terugzien op een welbesteed leven op het eiland dat hij zijn tweede vaderland noemt, wordt op vrijdag 10 juli in de zaal van Scherpenheuvel afscheid genomen.

Voor mensen die eens wat anders willen, TE KOOP: Fort Belan, in 1775 gebouwd op een schiereiland bij Caernarfon, Wales, omdat men een aanval van Amerikaanse kolonisten op het Britse vasteland vreesde. Het kasteel beschikt over 30 schietklare kanonnen, een aanlegsteiger en een vliegveld. Volgens makelaar Rutherford hebben gegadigden gereflekted die van het complex een pretpark willen maken.

In de nacht van woensdag op donderdag was het eindspel zo ver: absolute windstilte noodzakelijk voor de start van de REUZEN-BALLON, waarmee multi-miljonair Richard Branson van Maine naar Engeland wil vliegen, hopelijk in recordtijd. Branson, directeur van het Britse Virgin-muziekconcern, en de Zweed Per Lindstrand, 38 en een ervaren ballonbouwer, hebben twee weken zitten wachten op dat moment. De reis gaat van Sugarloaf Mountain in Maine, VS, naar Engeland en als zij daar uiterlijk zondag aankomen zullen zij een record in het genre hebben gevestigd. Als transportmiddel dient de zwart-zilveren ballon die met hete lucht door middel van propaangasbranders in twee uur gevuld werd. Aan de meer dan 60 meter (21 verdiepingen) hoge ballon is een hoge-druk-cabine voor de ballonvaarders bevestigd die de "Virgin Atlantic Flyer" heet.



Momenteel is de snelste manier om ergens in Amsterdam te komen over het water. Vandaar de WATERTAXI, die mensen uiterteraard tegen betaling -overal brengt waar zij heen willen. De eerste van deze vervoersmiddelen werd onlangs voor het Centraal Station in de hoofdstad gedoopt.

Uit Anapolis, Maryland in de VS werd bericht ontvangen dat aldaar in het Arundel General Hospital op 77-jarige leeftijd AL TUCKER is overleden. Tucker was de eerste Amerikaan die zich dertig jaar geleden op Aruba vestigde en aan Malmok de eerste villa neerzette. Hij verbleef met zijn vrouw Betty in die dertig jaar steeds op Aruba. Hij nam actief deel aan het sociale leven, ondermeer het carnaval, waarvan hij de eerste "Count" werd. Bij diverse activiteiten was hij present. Daarnaast was hij actief Lion en werd hij onlangs door de Arubaanse regering onderscheiden met het certificaat "Pioneer of Aruba". Hij is de enige die deze onderscheiding bezit. De crematie vindt in Anapolis plaats, waarna een gedeelte van de as in de zee voor de Arubaanse kust zal worden gestrooid.

Het Brits medisch genootschap heeft met 183 stemmen voor en 140 tegen besloten dat artsen patiënten op aids mogen onderzoeken zonder daarvoor hun toestemming te vragen. Het was een stormachtig debat. Voorstanders betoogden dat de arts het recht heeft zichzelf en zijn gezin tegen de dodelijke immuunziekte te beschermen en dat dat eveneens opgaat voor andere werkers in de gezondheidszorg die besmettings-gevaar lopen. Een arts die zich tegen het voorstel

CURACAO AGENDA

WEEKINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
4 juli 1987 vanaf 08.00 uur t/m 6 juli 1987 om 07.00 uur.

Dokter Tseng. Spreekkamer: Cassandraweg 72, tel.: 76464; spreekuren 11.00-12.00 / 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 76464 b.g. 625822/625800 toestel 143. (dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy-Tseng, Lutchman, Tseng, Rauchbaer, Braakman, Doran en mevr. Guerrero-Bakmeyer)

BIOSCOPIEN
GOLDEN DRIVE-IN
zaterdag
21.00 uur Crocodile Dundee (f.5.-p.p.);
24.00 uur Ontembarde Meisjes (18 jr. f.5.-p.p.);
zondag
21.00 uur Crocodile Dundee (f.5.-p.p.).

TELECURACAO
ZATERDAG: 14.00 Winbledon tennis (damesfinale); 16.30 Thundercats; 17.00 Mr. T.; 17.30 Telefelesta; 18.30 Studiosport; 19.30 Panoramiek: "Berlijn... gaten in de muur" / "Zuid-Afrika... mazen in de censuurwet"; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Carrousel ku Gonzalo Cuales; 21.30 Estreno: "Lies"; 22.00 Wega di Number; 22.15 vervolg Estreno; 23.30 Sluiting.

ZONDAG: 14.00 Winbledon tennis (herenfinale); 16.30 Sena di Señor: "Grupo Karismatika di Bievengat-pastoor Lampe en Ziozjo!"; 17.00 Sala di konserto; 17.45 Wega di Number; 18.00 Planeta Tres; 19.00 Moda ku Mylene; 19.30 The Cosby show; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Valerie; 21.00 Dynasty; 22.00 Solid Gold; 23.00 Last resort; 23.30 CNN Sports tonight; 24.00 Sluiting. (wijzigingen voorbehouden)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
3 juli 1987 vanaf 17.00 uur t/m 6 juli 1987 om 07.00 uur.
Dokter Lucasius. Sentro Mediko Seru Fortuna, tel.: 84122; spreekuren 11.00-12.00 / 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 89467 b.g. 625822/625800 toestel 143. (dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Braakman-Bonder, Whitman, mevr. Golo, mevr. Soliman, King, mevr. Croes, Heerenveen, Nvillac, King, mevr. Rosales-Concession, mevr. Pablo en Lucasius)

DERDE DISTRICT BANDAABAO
3 juli 1987 vanaf 17.00 uur t/m 6 juli 1987 om 07.00 uur.
Dokter Botero Duque. Spreekkamer: Soto, tel.: 641790; spreekuren: 10.00-11.00 / 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 641790 b.g. 625822/625800 toestel 143. (dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhogen, Schellens, Botero Duque en Spong).

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afnemen. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artspraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; van 17.00 uur kunt u de zuster van de nacht bellen: zuster Albert, tel.: 74949, pageboy 027-360.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30 / 13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
zaterdag
Otrabanda: Curaçao, tel.: 623575.
Punda: Wilhelmina, tel.: 612380.
zondag
Otrabanda: del Pueblo, tel.: 625333.
Punda: Juliana, tel.: 54500.

VERLOF BEGRAFENIS
4 juli: E.F. Cannister, Schottegatweg Oost 25.
5 juli: P.A.J. Scherptong, Winston Churchillweg 157E.

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Bievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaweg 8, Centrum Dewi Kundalini. Iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te Openbare Basisschool Bievengat.
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro. Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxax, achter Koompan.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloesstraat 12.

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten.
t/m 6 juli expositie "Het Onderwater Park Curaçao".

TONEEL: 20.30 uur opvoering van "Birinia den come-back" o.l.v. Anthony Jamanika en gebracht door toneelgroep Arteproba - Centro Pro Arte.

AMBTENAREN CREDIT UNION (t.g.v. 2 jarig bestaan): "Anochi kultural uniko" Holiday Beach Hotel & Casino (met optreden van o.a. Melvin Landburg, Humberto vi. Eligio Mello e.a.).

CURACAO CAMERATA: 20.30 uur concert in de Fortkerk.

ZONDAG
DIVERSEN
POMPSTATIONS (openingstijden van 08.00-15.30 uur):
Craz - De Ruyterkade, Isa - Salifia, Gasor Sorsaca, Van der Dijk - Rio Canario, Cal word - Gasparito, Coop. Transport - Color Galmeyer - Cerrito, De Lanai - Sta. Rosa Jansen - Sta. Maria, Mauricio - Sta. Helena

OPEN HOUSE: 10.00 uur oecumenisch dienst; 11.15 muziek van Mariachi del Rio Verder zijn er exposities van Caribbees Handcraft - Landhuis Ascension.

KIWANIS PISCADERA: 09.30-15.00 uur jaarlijkse "ouden-van-dagen" -fest - Club Union Bonaireano, Maracaiboweg z/n.

CURAÇAOSCH MUSEUM: 18.00-20.00 uur soiree; levens optreden van Mariachi Fortuna - Shon-Janchi Boskajon Kiosk (indintuin van het museum).

MAANDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHIP: 09.00-20.00 uur "Carla Costa" - vert. MAD.

KERKDIENSTEN
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergweg): zon.: 10.00 uur hoogmis (Ned.); 16.00 uur (Papiamentu).
BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 09.00 uur.
BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur; zon.: 10.00 en 18.00 uur.

BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 en 19.00 uur.
CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00, 17.00 (Spaans) en 19.00 uur.
GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel): zat.: 19.30 uur; zon.: 09.00 (Ned.) en 18.00 uur.

JANDORST (O.L. Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 19.00 uur.
HULPERK BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur; zon.: 08.00 uur.
JANWE (H. Hart van Jesus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned.).
KORAAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 19.00 uur; zon.: 11.00 en 18.00 uur.
MONTANA (H. Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur.

OTROBANDA: (Santa Ana): zat.: 19.30 uur; zon.: 08.00 en 19.00 uur.
(Santa Famia): zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur.
PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur.
SANTA MARIA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.00, 09.00 en 18.30 uur.

SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAN WILLIBORDO: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.00 uur.
SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.00 uur.
SOTO: zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 uur.

STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altargraal): zat.: 07.00 en 19.00 uur; zon.: 08.00, 10.00 (charismatisch) en 18.00 uur.
SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur.
TERA KORA: zon.: 18.00 uur.
WESTPUNT: (H. Petrus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30 uur.

HULPERK LAGOEN (H. Johannes): zon.: 10.00 uur.
WISHI (H. Teresita): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 18.00 uur.
ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.

EVANGELISCHE BROEDERGEMEENTE
MORAVIAN CHURCH
Goeroebroedersweg, Mundo Nobo
zaterdagavond 19.00 uur zangdienst.
zondagmorgen 09.30 uur preekdienst.
Emmy Berthold Kleuterschool, Suffisant
zondagavond 18.00 uur Papiamentse dienst.

CHRISTIAN HERITAGE MINISTRIES: 10.00 uur dienst in het Curaçao Caribbean Hotel.

Greenpeace over besluit walviscommissie Jaarlijks honderden walvissen minder gedood

BOURNEMOUTH/DEN HAAG — Het recent besluit van de internationale commissie voor de walvisvangst de wetenschappelijke jacht op de grote zeezoogdieren aan strikte voorwaarden te binden is door de internationale milieu-organisatie Greenpeace met enthousiasme ontvangen. Het betekent dat jaarlijks honderden walvissen minder gedood zullen worden, zo reageerde Greenpeace.

De milieu-organisatie noemt dit een grote stap vooruit, omdat de Verenigde Staten de mogelijkheid hebben gekregen economische sancties te treffen als landen zich niet houden aan de resolutie, die door een meerderheid van de aangesloten landen werd aangenomen. Landen, die trachten hun commerciële walvisvaart, al dan niet onder het mom van wetenschappelijk onderzoek voort te zetten, zouden getroffen kunnen worden door een verbod op de vangst van vis in de wateren rond de Verenigde Staten.

Een dergelijk verbod zou vooral Japan gelden, dat in Bournemouth al had aangekondigd in het kader van een twaalf jaar durend onderzoek-programma jaarlijks 825 dwergvin-vissen en 50 potvissen nodig te hebben. De deskundigen in het internationale overleg van de walviscommissie hadden vastgesteld dat de zogenaamde wetenschappelijk vaart geen enkele waarde heeft. Voor wetenschappelijke doeleinden hoeven geen walvissen te worden gedood. En als het voor een of ander wetenschappelijk onderzoek toch nodig mocht blijken, dan heeft de hele wetenschappelijke wereld genoeg aan hooguit vijf van deze zoogdieren.

sultaten direct bijdragen aan het verkrijgen van een geheel beeld van de stand van de

diverse walvis-populaties. De walviscommissie nam dit argument over en bepaalde dat het vangen van walvissen voor wetenschappelijke doeleinden aan strenge voorwaarden moet worden gebonden. De mogelijkheid van sancties is daarbij van groot belang, aldus Greenpeace. In het verleden is volgens de milieu-organisatie gebleken dat dit erg effectief kan zijn.

Het International Whaling Committée (IWC) had al in 1982 besloten de jacht op walvissen voor onbepaalde tijd stop te zetten. Er werd toen alleen een uitzondering gemaakt voor de wetenschappelijke walvisvaart. Inmiddels is gebleken dat verschillende landen onder dit moratorium trachten uit te komen door de commerciële vangst te bestempelen als "wetenschappelijk".

IJsland begon vorig jaar 77 gewone vinvissen en 40 Noorse vinvissen te vangen ten behoeve van "wetenschappelijk" onderzoek. Het land dat van plan is volgend jaar gewoon door te gaan, heeft in de Engelse badplaats gedreigd uit het IWC te stappen als de beperkingen ook op IJsland van toepassing worden verklaard. Ook Zuid-Korea, dat het afgelopen jaar 69 dwergvinvissen doodde, is voorlopig niet van plan zijn "wetenschappelijke" jacht stop te zetten.

Om deze ontduiking van het moratorium tegen te gaan had Washington tijdens de 39ste vergadering van het IWC in de Engelse badplaats en resolutie ingediend, waarin gevraagd werd strengere voorwaarden in te stellen bij het verlenen van toestemming tot wetenschappelijke walvisjacht. De Verenigde Staten hebben hun zin gekregen. Als landen zeggen zeezoogdieren nodig te hebben voor wetenschappelijk onderzoek, zal onder meer aangehouden moeten worden of de te verwachten onderzoeks-re-

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiele Bank nv

CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I.M.P. de Maayer-Hollander.
Antilleaan News Holding NV
Hoofddirectie:
Laureen Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Monique van Meerwijk, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Issett (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofddirecteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Dijkstra Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.
Abonnement en advertenties:

The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordiger/Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, White-wallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENT:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
Medewerker: David Serphos, 1420 Southeast Bayshore Drive 306, Miami Florida 33131 (tel.: 3055798622).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Distric NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Lot-Sing, Noord Salifia.

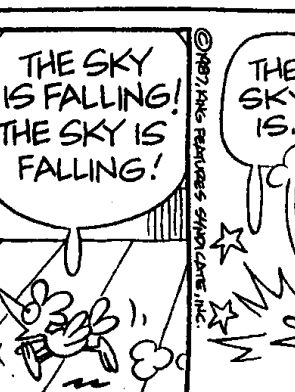
Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAF. 80,15 per maand (luchtpost) of NAF. 24,- per maand (zoeppost); jaarlijks vooruit te betalen.

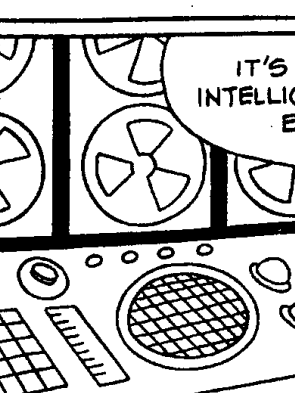
HENRY



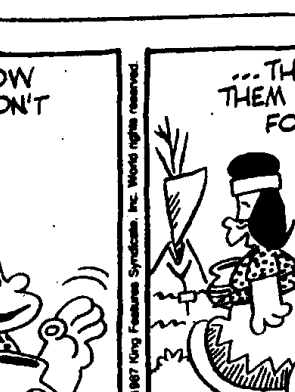
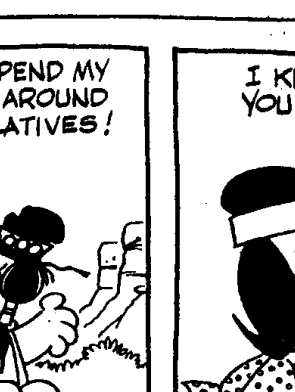
BONER'S ARK



BEETLE BAILEY



REDEYE



By Dick Hodgins

By Addison & Frank Johnson

By Mort Walker

By Gordon Bess

BIJDRAGE BETALINGSBALANS MARGINAAL: WEL NIEUWE ARBEIDSPLAATSEN

Eerste conclusies studie-bijeenkomst

Marktbescherming mag blijven naar moet aangepast worden

WILLEMSTAD — Op de eerste dag van het studieweekende over marktbescherming, zijn de deelnemers tot de conclusie gekomen dat de protectie- maatregelen op zich een onderdeel moeten vormen van een totaal pakket van maatregelen ter stimulering van de lokale economie. Daartegen bestaan geen bezwaren. Wel moeten duidelijke afspraken gemaakt worden over de invulling van de marktbescherming. Alhoewel het na een jaar te vroeg is om duidelijk te stellen wat de resultaten van het beleid zijn, is het bekend dat er sinds 1970 (toen het eerste bedrijf marktbescherming kreeg) 1750 nieuwe arbeidsplaatsen als gevolg daarvan geschapen zijn. Het voordeel op de betalings- balans is echter marginaal te noemen: 20 miljoen op jaarbasis ten opzichte van een tekort van 1,2 miljard. De gehanteerde verliezen voor de overheid als gevolg van minder inkomsten uit de invoerrechten en de accijnzen, bedragen zo'n 15 tot 5 miljoen gulden.

Gisterochtend werd de eerste bijeenkomst van de studiebijeenkomst over marktbescherming officieel geopend door premier Martina. Hij sloot de afloop verklaarde hij dat er een levendige discussie heeft plaatsgevonden waaruit concrete aanbevelingen zijn voortgevoerd. Details daarover werden tijdens de gistermiddag gehouden persconferentie nog niet verkend omdat de ideeën op papier zouden worden om vervolgens nogmaals aan de deelnemers voor te leggen. Dan kunnen de aanbevelingen officieel door de deelnemers worden aangenomen. Het is Theo Tijssen die gedurende de twee studiedagen de leiding van de discussie in handen heeft. Hij was het ook die de nota schreef welke als basis gebruikt wordt voor het congres.

BETALINGSBALANS

Naast de studie van Tijssen die voornamelijk gebaseerd is op interviews met de voor- en tegenstanders van marktbescherming, voerde ook Hans de Boer tijdens de bijeenkomst het woord over de eerste voorlopige uitkomsten van zijn onderzoek dat op opdracht van de Kamer van Koophandel verricht wordt. Zo zei Hans de Boer als Theo Tijssen hebben geconcludeerd dat de effecten van de marktbescherming op de betalingsbalans, hetten als één der voordelen naar voren is gebracht bij de invoering van deze maatregelen, marginaal is. Terwijl de betalingsbalans een tekort kent van 1,2 miljard gulden, is de bijdrage uit de marktbescherming zo'n 20 miljoen op jaarbasis. Tijssen verklaarde gistermiddag echter dat "alle beetjes helpen" en getracht moet worden deze bijdrage verder te verhogen.

ARBEIDSPLAATSEN

Over de schepping van arbeidsplaatsen liet Tijssen zich positiever uit. Sinds 1970, toen de eerste marktbeschermingsmaatregelen van kracht werden, zijn er volgens zijn berekeningen 1750 arbeidsplaatsen geschapen. Over concrete cijfers sinds de laatste maatregelen in juli vorig jaar, kon Tijssen echter niet veel zeggen. Voor een dergelijke evaluatie is het na amper een jaar, nog veel te vroeg, zo bracht hij naar voren. Het is daarnaast

WILLEMSTAD — De toneelgroep 'Grupo Pro Arte Westpunt' maakte onlangs haar debuut op de St Petruschool op Westpunt. De groep presenteerde drie één-akters en daarna was er een optreden van de dansgroep Ban Triunfa. Grupo Pro Arte Westpunt is een toneel-gezelschap dat het afgelopen jaar onder leiding van Eligio Melfor, van de afdeling Sociaal-Cultureel werk, les heeft gehad in het spelen van komedies. Gezien het succes dat de jonge groep oogstte onder het publiek is het de bedoeling dat de toneel- lessen volgend jaar voortgezet zullen worden. De foto laat twee leden van het toneel-gezelschap zien tijdens één van de drie opvoeringen.



uberhaupt moeilijk om te bepalen welke arbeidsplaatsen als direct resultaat van de marktbescherming beschouwd kunnen worden. Evenzo is het volgens Tijssen niet mogelijk om met zekerheid te zeggen of bepaalde ontslagen, die volgens de importeurs aan hun zijde genomen moesten worden, het negatieve gevolg van de marktprotectie zijn of een gevolg van de economische recessie.

Dat de overheid er qua inkomsten op achteruit is gegaan, is een conclusie die Hans de Boer in zijn inleiding naar voren bracht. Omdat veel minder producten geïmporteerd mogen worden, derft de regering invoerrechten en accijnzen. Op jaarbasis bedraagt dat verlies tussen de 3,5 en 5 miljoen gulden, aldus De Boer.

Hij maakte ook een berekening van de kosten van beschermde arbeidsplaatsen. Indien men aanneemt dat de nieuwe maatregel nodig was om alle beschermde arbeidsplaatsen in stand te houden, dan zijn de kosten per arbeidsplaats voor de overheid tussen de 2000 en 3000 gulden per jaar, aldus De Boer. Als de maatregel echter bedoeld is om de industriële werkgelegenheid uit te breiden, zijn de kosten per arbeidsplaats veel hoger. Het aantal arbeidsplaatsen van Asina- leden is sinds de maatregel toegenomen met 104. Als men er van uitgaat dat de totale uitbreiding dankzij de maatregel 250 arbeidsplaatsen gaat bedragen, dan zijn de kosten voor de overheid per nieuwe arbeidsplaats tussen de 14.000 en 20.000 gulden, aldus De Boer.

GEEN BEZWAREN

De deelnemers aan het congres, afkomstig uit de publieke sector, de prive sector en het vakbondswezen, besloten gisteren dat er geen bezwaren zijn tegen de marktbeschermingsmaatregelen op zich, mits deze een onderdeel vormen van een totaal pakket van stimuleringsmaatregelen. Vanuit dat kader werd de rest van de discussie gevoerd, aldus Theo Tijssen. De deelnemers waren het eveneens met elkaar eens dat er een aantal veranderingen ingevoerd moeten worden omdat het beleid nu van kracht is, niet optimaal werkt. Dat concludeerde Tijssen ook al in zijn nota: in de afgelopen maanden moesten honderden ontheffings- besluiten afgegeven worden omdat bleek dat de marktbescherming onrecht was verleend of voor producten die lokaal helemaal niet vervaardigd werden. "Geen wonder dat dit veel ontevredenheid veroorzaakte. Dat was in belangrijke mate te voorkomen geweest bij een, iets langere tijd, maar zorgvuldiger voorbereiding. Men had eenvoudig het vereiste 'groundwork' niet gedaan", aldus Tijssen in de nota die tijdens het studie- weekende gebruikt wordt.

KWALITEIT

Een onderwerp dat gisteren

uitvoerig besproken is, is de kwestie van de kwaliteit van de beschermde producten. Er dienen waarborgen te zijn met betrekking tot de kwaliteit van de lokaal gefabriceerde goederen. "Het is echter niet zo eenvoudig als het lijkt. Op de eerste plaats kan de vraag gesteld worden of het redelijk is dat de kwaliteit op het niveau moet liggen van het geïmporteerde product. De hoge kwaliteit van het importproduct dat onze verwerende consumptie samenleving verbruikte, is gezien de veranderde omstandigheden wellicht niet meer te handhaven", aldus Tijssen in zijn rapport. "Een samenleving die aan het verarmen is, zal lagere eisen moeten stellen. Dit heeft geenszins te betekenen dat met producten van inferieure kwaliteit, in de zin van niet-redelijk, genoeg hoeft te nemen. Er zijn landen waar objectieve kwaliteitsnormen te vinden zijn, welke overgenomen kunnen worden."

PRIJSCONTROLE

De conclusies die op dit punt onder de deelnemers bereikt werden, zouden gisteren nog op papier uitgewerkt worden om vervolgens opnieuw voorgelegd te worden zodat de vergadering zich er officieel voor kan uitspreken en de aanbevelingen in het eindrapport voor de regering opgenomen kunnen worden. De kwestie van de prijzen, is een onderwerp dat vandaag nog aan de orde moet komen, zo bleek gistermiddag. Tijssen snijdt ook dit onderwerp aan in zijn nota en meldt dat de prijscontrole plaats zou moeten vinden door het departement van Handel, Industrie en Werkgelegenheid. Dat is relatief eenvoudig voor de prijzen die vastgelegd zijn in Ministerieel Beschikkingen. "Er blijven evenwel tussen HIW en een aantal lokale producenten 'gentlemen agreements' te bestaan over de prijszetting. Deze zijn niet te controleren door het publiek en worden niet gecontroleerd door de afdeling prijscontrole van het departement HIW. Deze situatie is niet bevredigend en HIW zou opdracht moeten krijgen de prijzen van alle lokaal gefabriceerde goederen vast te stellen in Ministerieel Beschikkingen en te publiceren in de dagbladen", zo meent Tijssen.

KRITIEK

Tijssen uit in zijn verslag op verschillende punten kritiek op het functioneren van het departement Handel, Industrie en Werkgelegenheid. Zo stelt hij in het kader van de prijscontrole dat het HIW er bij onderlinge afspraken van uit gaat dat het mogelijk is, aan de hand van jaarverslagen, achteraf te controleren of de prijzen te hoog zijn geweest. "Hier ontbreekt elke zin voor de realiteit", aldus Tijssen die daarbij veel moeilijkheden voorzie.

Veel van de problemen die ontstonden nadat de maatregelen waren afkondigd, vloeien overigens volgens Tijssen voort uit het feit dat noch het departement HIW noch de Inspectie Invoerrechten en Accijnzen waren ingesteld op de veelheid van werk dat het gevolg was van de maatregelen. Die situatie is nog steeds onveranderd. "Dit was zeker niet bevorderlijk voor een efficiënte aanpak en leidde tot talloze spanningen en frustraties bij de betrokken uitvoerings- ambtenaren en het publiek. Een ontactisch en zelfs onbehoorlijk optreden aan beide kanten was en is het bij-effect."

TE VROEG

Dat was ook de reden dat Tijssen gisteren het initiatief van een evaluatie toejuichte, ondanks zijn uitspraken dat het voor een concrete evaluatie met concrete cijfers, nog te vroeg is. Er moeten echter veranderingen worden doorgevoerd, zo meent Tijssen. Het ligt in de bedoeling dat de resultaten van dit studieweekende, gecombineerd met de gegevens die Hans de Boer tijdens zijn onderzoek verzamelt aan de regering wordt overhandigd. Overigens is de meerderheid van de ministers bij het studieweekende aanwezig. Dit echter slechts als "toehoorders", zo legde minister Marco de Castro gistermiddag desgevraagd

uit. De minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid zal waarschijnlijk maandag zijn taak weer opvatten na enkele weken door de minister van Arbeid en Sociale Zaken, Winston Lourens, vervangen te zijn geweest in verband met ziekte.

Commissie terug uit Normerinnen voor kwaliteitscontrole

WILLEMSTAD — De commissie van onderzoek, die is ingesteld met de opdracht aanbevelingen te doen voor wat betreft de mogelijkheden voor kwaliteits- controle van lokale producten, is tot de conclusie gekomen dat het opzetten van een eigen normerings- bureau een conditio sine qua non is in het industrialisatie- proces enerzijds en een plicht van de overheid anderzijds jegens de consument ter waarborging van de kwaliteit van lokaal vervaardigde producten.

Dat stelt de commissie van onderzoek in een rapport dat is uitgebracht na een reis naar Trinidad waar een bezoek is gebracht aan het Caribbean Industrial Research Institute (Cariri). De commissie bestaat uit Ana Alcantara van de consumentenbond, Miles Pinedo van Asina, Joe Eustatia, hoofd Landslaboratorium Frank Elstak, secretaris van de minister president.

Het doel van de reis naar Trinidad was een onderzoek in te stellen naar de mogelijkheden die het Cariri biedt op het gebied van analyse van industriële producten en kwaliteits- controle. Zeer enthousiast over de mogelijkheden die het Cariri biedt, kwam de delegatie terug. "Het instituut beschikt over een uitgebreid assortiment van de meest moderne en verfijnde instrumenten, apparaten en machines, goede laboratoria, een uitgebreide bibliotheek en een grote technische staf met een degene technische know- how", aldus de commissie in haar verslag.

Voor wat betreft de samenwerking met de Nederlandse Antillen op het gebied van kwaliteitscontrole van de lokale producten, heeft het instituut aangeboden een kleine delegatie technici naar de Antillen af te vaardigen, die een "overall survey" kan maken van de specifieke lokale omstandigheden en problemen. Dit omdat het Cariri van mening

Tot en met 8 juli

Inschrijven voor vakantieplan in Park Choloma

WILLEMSTAD — Tot en met 8 juli kunnen kinderen van 9 tot en met 17 jaar inschrijven voor een drie dagen durend kamp op recreatiepark Choloma. De activiteiten die tijdens de drie dagen georganiseerd worden zijn onder andere: paardrijden, zeilen, roeien, ping-pong, bike-cross, en een speurtocht.

De kinderen blijven (twee nachten over in tenten jongens) en in het knoekhuis (meisjes). Het kamp wordt geleid door een sociaal- cultureel werkster, enkele leiders van de padvinderij en vijf volwassenen. Inschrijfformulieren voor dit kamp zijn te verkrijgen bij de bekende boekhandel. Inschrijfgeld bedraagt tien gulden per persoon, het kampgeld bedraagt 125 gulden per persoon.



is wijze van produceren, reeds belangrijke kwalitatieve verbeteringen teweeg kunnen brengen. "Aan de hand van dit onderzoek kan dan worden gekwantificeerd welke prijs in rekening gebracht zal worden voor het doen van kwaliteitscontrole", aldus de commissie die de regering in overweging neemt het aanbod te accepteren.

Een aantal onderzoeken kunnen lokaal op de Antillen verricht worden, zo bleek tijdens het bezoek aan het Cariri. Nog is slechts de beschikbaarheid van documentatie- materiaal en mogelijke bijscholing van enkele lokale deskundigen. Het Cariri kan in beide leemten voorzien. "De commissie van onderzoek beveelt de regering aan een inventarisatie onderzoek te doen instellen naar het lokaal aanwezige instrumentarium, bijvoorbeeld op de UNA en in het landslaboratorium", aldus het verslag.

Op Trinidad werd ook een bezoek gebracht aan het "Bureau of Standards" dat de normen bepaalt waaraan een industrieel product dient te voldoen. De autoriteiten hebben de commissie duidelijk gemaakt dat het slechts zinvol is een product aan een kwaliteits- controle te onderwerpen als van te voren vaststaat aan welke norm het product moet voldoen.

Leiden tot

De Antillen zijn een gebied van kwaliteitscontrole van de lokale producten, heeft het instituut aangeboden een kleine delegatie technici naar de Antillen af te vaardigen, die een "overall survey" kan maken van de specifieke lokale omstandigheden en problemen. Dit omdat het Cariri van mening

eze terugvolingen



Heeft U gasten uit het buitenland?

Dan moet U ze meenemen naar

Port Nassau RESTAURANT

Tel: 613450



Weekend Bijlage

tijdje zit langerzamerhand wel. Met dat soort culturele verschillen kom je steeds in aanraking. De Bovenwinden vind ik altijd het sterkste voorbeeld. Je gaat een dagje naar Saba of Sint Eustatius en dan is het echte plaatselijke rechtspraak en het volgen- de moment zit je op Sint Maarten en gaat het bijvoorbeeld over casino's, contracten en time- sharing projecten en gaat het om miljoenen dollars. Dat geeft een enorme variëteit in de zaken."

PUBLICITEIT

Rechters op de Antillen komen veel vaker in de publiciteit dan in Nederland het geval is. Vinden ze dat vervelend? "Ik vind het niet vervelend, ik ervaar het. Het wordt pas vervelend als je merkt dat men de uitspraken niet meer goed leest. Dat is een groter probleem. Maar dat iemand belangstelling heeft voor zaken die in de maatschappij een belangrijke invloed hebben, vind ik alleen maar een goed teken. Het verbaast me integendeel wel eens dat bij bepaalde belangrijke zaken weer niemand is", aldus Holtrop. Vrieze is het wel met hem eens maar is soms wel verrast welke zaken in de publiciteit komen. Zo moest Gert Vrieze onlangs een beslissing nemen in de uitleveringszaak van een Antilliaan die in Nederland verhoord diende te worden. "Ik was er eigenlijk verbaasd over dat daar zoveel belangstelling voor was."

INVLOED

Alhoewel Vrieze niet van mening is dat publiciteit over een bepaalde zaak van invloed is op de uitspraak, houdt hij onbewust wel rekening met die emoties. "Ik heb niet het gevoel dat het op de inhoud van je beslissing invloed heeft. Alleen al omdat voor een groot gedeelte de beslissing voortvloeit uit wetten en verdragen die op dat gebied gelden. Wel is het zo dat als je merkt dat een zaak veel tongen los maakt en veel beroering wekt, je misschien meer dan anders geneigd bent om het wat breder te notiveren in het vonnis." Holtrop is iets voorzichtiger in zijn uitspraak hierover: "Het is onderdaan wel eens zo dat je tussen de behandeling en de uitspraak een stuk in de krant leest dat voor mijn gevoel op de rand is. Ik denk wel dat ik moet vaststellen dat dat je soms kan beïnvloeden."

In het recente verleden is met name door het vakbondswezen op Curaçao felle kritiek geleverd op de rechtspraak op de Antillen. De onafhankelijkheid zou te wensen overlaten en de rechters zouden te beïnvloeden zijn, zo luidde de kritiek. Holtrop en Vrieze blijken echter een andere mening te zijn toegedaan: "Voor de onafhankelijkheid van het Hof zou ik zondermeer mijn hand in het vuur willen steken", aldus Gert Vrieze. "Ik vind het heel begrijpelijk dat mensen weleens teleurgesteld zijn na een uitspraak en dan verbitterd reageren. Je verliest immers een zaak en vooral als je erop gerekend had dat je zou winnen, dan vind ik het op zich heel begrijpelijk dat mensen daar geëmotioneerd op reageren." Solco Holtrop vindt zich er ook niet over op maar noemt het wel een "vrij vergaande beschuldiging die kant noch wal raakt". "Als je iemand geen gelijk geeft is dat beslist

met uit pure willekeur of ondemocratische overwegingen. Zo'n uitspraak raakt me extra omdat ik weet hoe mijn collega's en ik hier werken en gewerkt hebben.

TE WEINIG ADVIES

Holtrop denkt overigens dat op het terrein van het vakbondswezen op de Antillen geen conservatieve uitspraken gedaan worden dan elders in de wereld het geval is. "Ik heb weleens de indruk, en heb dat ook weleens met een vakbonds- bestuur besproken, dat de vakbond zich te weinig laat adviseren door juridisch geschoolde mensen, waardoor teleurstellingen bij het verliezen van een zaak bespaard kunnen blijven. Want ik gun ze wel dat ze weten welke rechten ze hebben en ik heb ook weleens de indruk dat ze te weinig weten wat hun rechten zijn. Als ik kijk naar die laatste zaak van die 190 ambtenaren (die hun ontslag in het kader van de "Bereenschot- maatregelen" aanvochten- HvK), dan denk ik dat als de vakbond de kwestie wat beter had bekeken er misschien meer uit was gekomen. De eisen moesten op formele gronden grotendeels worden afgewezen en dat vind ik jammer. Dat had voorkomen kunnen worden als er een eigen jurist bij betrokken was geweest die dat bijtijds ontdekt had. Dat gun ik de mensen die zich door vakbonden laten bijstaan."

ANDERE SFEER

Behalve op Curaçao, moeten de rechters ook op Aruba, Bonaire en de Bovenwindse eilanden werken waarvoor regelmatig heen en weer reizen. De rechters zijn bevoegd over de economische situatie in het Caribisch gebied en de mogelijke ontwikkelingsstrategieën voor de landen in de regio. De conferentie werd geopend door waarnemend secretaris- generaal van de Unctad M. Alstair O'Connell. Deelnemers aan de conferentie, waarin een veelheid aan onderwerpen rond het centrale thema in een zevental panels aan de orde komt, zijn voornamelijk economen en andere sociale wetenschappers aan universiteiten, overheden en prive organisaties in Engels-, Frans-, Spaans- en Nederlands- sprekende Caribische landen. Als vertegenwoordiger van de Nederlandse Antillen, reisde directeur van het departement van ontwikkelings- samenwerking, George Curiel voor deelname aan de conferentie naar Jamaica.

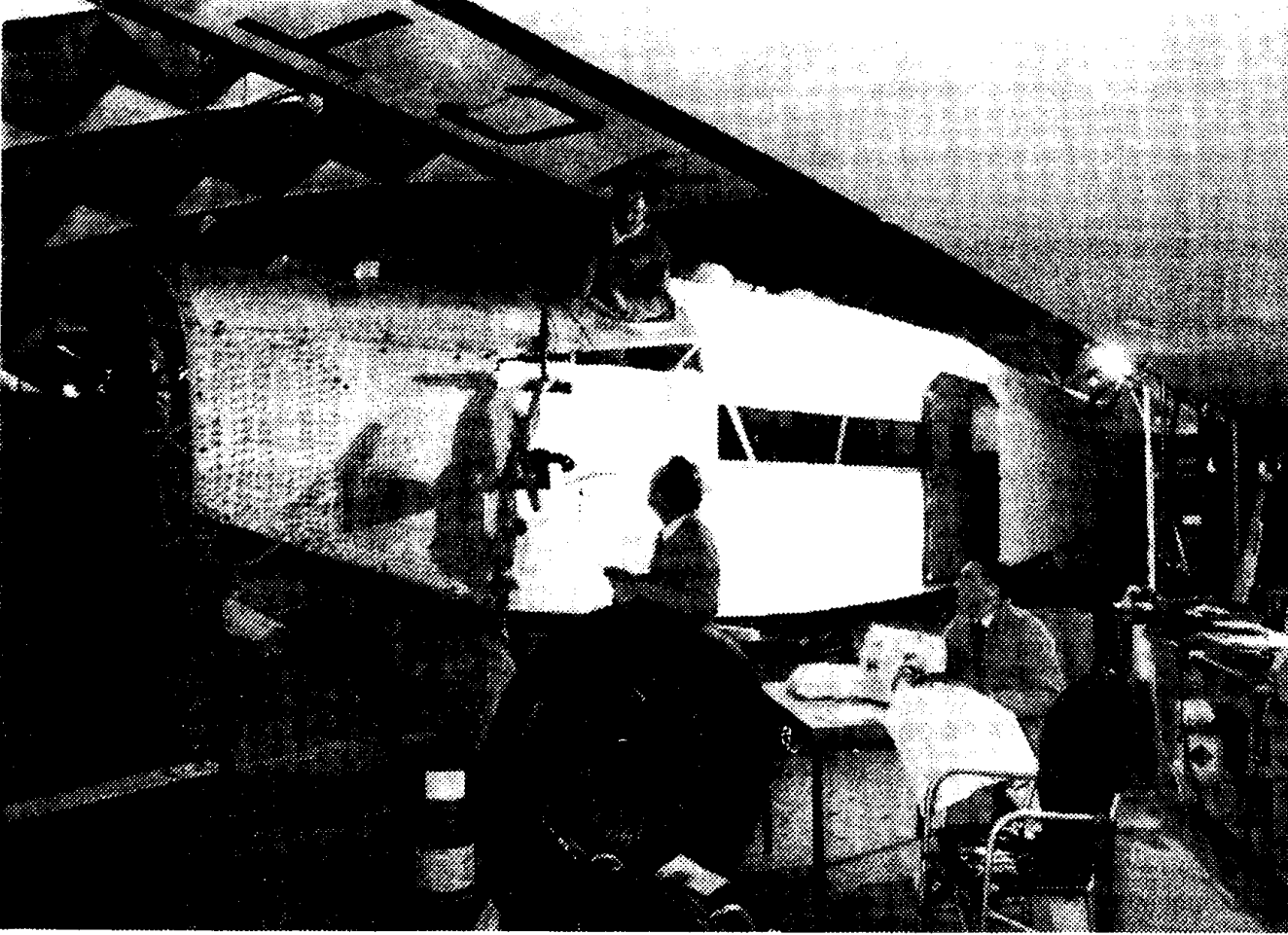
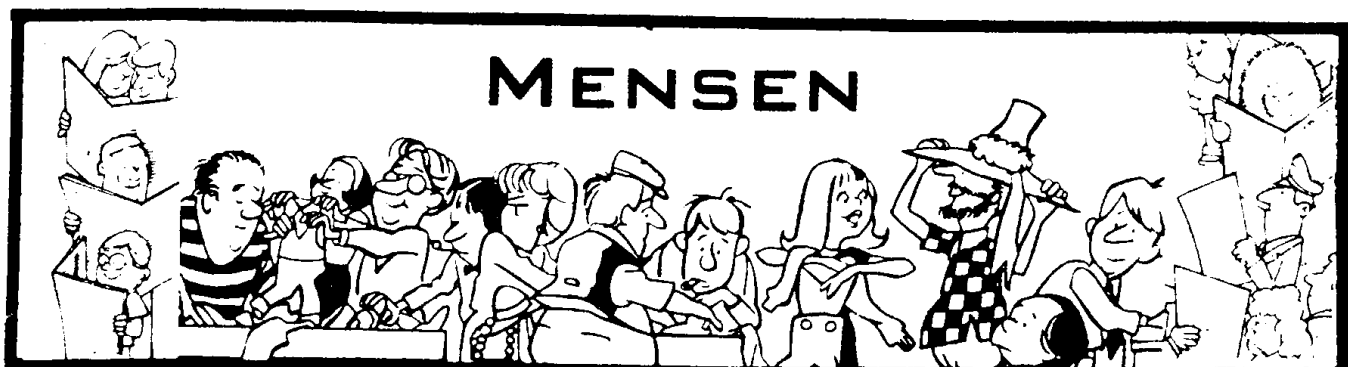
Vakantieplan '87

WILLEMSTAD — Voor het vakantie- plan '87 van de Estrelas kan ingeschreven worden bij de leiders op de telefoonnummers 672568 of op het adres Sanbe Rosa 346. Per evenement moet tegelden inschrijfgeld betaald worden. De gehele vakantie wordt onder meer wandelmarsen, fietstochten georganiseerd. Iedereen die aan het vakantieplan meedoet krijgt een gratis T-shirt. De jaarlijkse BBQ- avond is één van de vele fundraising- projecten van de Kiwanis Club Piscadera. Het geld dat met dergelijke evenementen opgehaald wordt, is bedoeld voor de financiering van projecten voor de gemeenschap.

Aan de vooravond van de Dag van de Vlag en het Volkslied, organiseerde de Kiwanis Club Piscadera haar jaarlijkse BBQ- avond die jaar gecombineerd met "Flag Day". Ruim zeshonderd bezoekers genoten van de BBQ en dansten op muziek van de twee lokale bands Doble Ren Emotion in Hoff Biesheuvel. Kiwanis Piscadera kijkt dan ook terug op een zeer geslaagde avond.

Jaarlijkse BBQ Kiwanis Piscadera was groot succes

De jaarlijkse BBQ- avond is één van de vele fundraising- projecten van de Kiwanis Club Piscadera. Het geld dat met dergelijke evenementen opgehaald wordt, is bedoeld voor de financiering van projecten voor de gemeenschap.



In 1989 zal dit vliegtuig een FOKKER F7A weer de lucht ingaan. Daarmee zal het 's werelds oudste vliegende verkeersvliegtuig worden. Op dit moment is men in het Nederlandse luchtvaartmuseum Aviodrome druk bezig met de restauratie.

De in Engeland teruggevonden spaakwielen worden weer op het vliegtuig gemonteerd en de Fokker wordt bespannen met nieuw linnen.

Niet gehinderd door zijn leeftijd zette John Kevin Hill zijn

Frontale botsing zes gewonden

NOORD — Kort voor het middaguur was er ter hoogte van de Palmbeach Store een verkeersongeval, waarbij twee personenwagens frontaal in botsing kwamen doordat vermoedelijk een van de bestuurders te veel op de verkeerde wegheeft reed. Zes personen raakten gewond en moesten per ambulance voor eerste hulp naar het hospitaal worden gebracht. De materiële schade was aanzienlijk.

Domino-toernooi

NOORD — In HOFFIE Seroe Janchi wordt vanavond de tweede avond van het «First National Budweiser Domino Tournament» gehouden met deelname van 26 domino-teams.

Voor vanavond staan de volgende wedstrijden op het programma: Sabana Liber - Cunucu, Ayó - Wacharaca, Proud of Rebel - Primavera, Copacabana - Mangel Haito Stars, Apollo - Rooi Afó en Seroe Janchi - Proud of Rebel. Het toernooi wordt georganiseerd door Mabon Domino Stars.



Na zich bijna 48 jaar lang voor de Curaçaose gemeenschap te hebben ingezet, zal op donderdag 16 juli FRATER WALTERUS JOZEN naar Nederland repatriëren. De frater maakte zich in de jaren die hij op Curaçao verbleef vooral voor het katholieke onderwijs verdienstelijk als onderwijzer, schoolhoofd, methode-maker en lid van school-besturen. Na zijn pensionering wist hij zich bovendien nog pro deo in te zetten als lay-out man voor verscheidene school-werkjes en aanverwante drukwerkjes. De scholen maakten bij gelegenheid van de Eerste Heilige Communie, Heilig Vormsel, Doopbeloften — vernieuwing en schoolfeestjes, dan ook dankbaar gebruik van de aangeboden hulp. Ook het Katechetisch Centrum wist hem te vinden voor het drukken van godsdienst-boekjes, bijbel-boekjes en zelfs voor de cursus Theologie A. Van frater Walterus, die kan terugzien op een welbesteed leven op het eiland dat hij zijn tweede vaderland noemt.

DE SETAR HEEFT in totaal 23 Nissan-wagens via Topcar besteld voor vernieuwing van zijn wagenpark. Deze dagen werden de eerste zeven pickups aan Setar afgeleverd (zie foto).



ZAKENVARIA

HUIS TE KOOP

4 slaapkamers, 2 badkamers + extra toilet, grote eet- en woonruimte, open keuken en werkkruimte. Ook voor kantoor en andere doeleinden geschikt. Vraagprijs: f. 115.000.- Fergusonstraat 85 (weg inslaan bij Hagemeijer) Telf.: 24163

DJO FARRO

Ponton 107A ta participa na su clientenan cu e lo ta cu VAKANTIE te dia 1 di Augustus 1987.

Vreemd vliegtuig geland op Aruba

AEROPUERTO REINA BEATRIX — Omkwart over twaalf in de middag meldde de bewaker van de luchthaven dat een verdacht vliegtuig was geland. De piloot, de 28-jarige D.G. van Amerikaanse nationaliteit, werd aangehouden en in verzekerde bewaring gesteld. Hij verklaarde dat hij een vriend naar Aruba had gebracht doch had geen vliegplan en de benodigde documenten aan boord. Deze zouden hem worden nagezonden. Zodra de papieren op Aruba zijn ontvangen en in orde blijken te zijn, wordt de piloot in vrijheid gesteld.

TOPKLAS VAN "CLASSIC" KOMT SPOEDIG!

LET OP! HET ZAL U ZEKER BEVALLEN!

STICHTING BESTRIJDING ALCOHOL MISBRUIK

VERKOOPT

- | | |
|--|--|
| 1 Huis te San Nicolas, zuid Cayena Str. erfpachtgrond 990 M2 | 1 Huis te Noord Sabana Liber z/n erfpachtgrond 1200 M2 |
| 1 Huis te Santa Cruz Macuarima z/n erfpachtgrond 843 M2 | |

Informatie: Mr. F. Baptist Tel.: 21718.

of stuur brieven met offertes naar P.O. Box 361, Oranjestad.

ICE CREAM
proximo, Gold Crown hunt cu Eddy Ras y Humphrey Hose lo organiza nan

Cuminzando for di
dia 6 di July te cu dia 18 di July
TENNIS CAMP
anual ariba es canchangan di Holiday Inn Hotel. Es evento vacacional aki ta pa henter es juventud di Aruba asina ta contact Eddy na 25806 of 33555 y Humphrey na 25148 of 23600 ext. 285 pa mas informacion.



Leysner & Co., accountants

Effective July 1, 1987 and in connection with the association of Mr. Emile A. de Cuba with our firm, our activities will continue under the name:

Leysner & de Cuba, accountants

In order to provide an even better service to our growing number of business relations, we have relocated our offices to our newly-acquired property located at:

Adriaan Lacle Boulevard 4 (former Moret & Limperg office)
Our telephone number remains 33050

Wij hebben in voorraad:

NIEUWE ZENDING STAAL

Rondijzer - Vierkantijzer
Betonijs - Platstaal
Hoekijzer - Profielbuizen
INP balken - UNP balken
HEB balken - Zwarte Platen
Gegalvaniseerde platen

Alle maten in voorraad

Beste kwaliteit

Wij bezorgen gratis aan huis.



UNICON

Tomatenstraat - Tel.: 23555

DO YOU KNOW WHAT YOUR BEST IS??

ARUBA'S FIRST AND ONLY HOLISTIC WELLNESS CENTER.

1

Myself Spa

AT THE HOLIDAY INN TAKES THE GUESS WORK OUT OF YOUR FITNESS WITH A COMPUTER ANALYSIS ALONG WITH A PROGRAM SET ESPECIALLY DESIGNED FOR YOU! THE HOLISTIC WAY, BALANCE IN BODY, SPIRIT AND MIND!!!!

WE HAVE IT ALL TOGETHER FOR YOU RIGHT ON THE BEACH. DIET COUNSELING, SELF-HYPNOSIS TAPES, NON-INJURY EQUIPMENT, MASSAGE, SUNBURN TREATMENT, SKIN-FIRMING FACIALS, HEALTH LIBRARY FOR ALL AGES, AEROBIC CLASSES.

WHY NOT LET US BE YOUR HEALTH CLUB. HOUSEWIVES COME EXERCISE, DO SOMETHING NICE FOR YOURSELF WHILE THE KIDS PLAY ON THE BEACH, OR LET THEM JOIN OUR YOUTH PROGRAMS.

OUR INSTRUCTOR, KENNETH PETERSON, CHALLENGES THE MOST FIT TO TAKE PART IN OUR 1 1/2 HOUR BURN OUT CLASS. COME SEE WHAT YOU CAN DO, OR WHAT WE CAN DO FOR YOU!!!

CALL 23600 EXT. 281 OR 34870 ASK ABOUT OUR 1/2 PRICE SPECIALS.

OPENBARE VERKOOP

Op 16 juli 1987 's-middags om 14.00 uur zal ten overstaan van Notaris Mr. J.R. Croes of diens waarnemer te zijnen kantore aan de L.G. Smith Boulevard 64, Oranjestad, Aruba, in het openbaar bij opbod aan de meestbiedende worden verkocht:

Krachts onherroepelijke machtiging ex artikel 1203 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba:

een perceel eigendomsgrond groot 2.056 M2, gelegen aan de Verbindingsweg/Nassastraat op Aruba, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie C nummer 1034, met het daarop gebouwde zakenpand, plaatselijk bekend als "Verbindingsweg 8".

De Veilingsvoorwaarden zijn gedeponneerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba en liggen voorts ter inzage ten kantore van notaris mr. J.R. Croes, aan de L.G. Smith Boulevard 64 te Oranjestad op Aruba.

Mr. J.R. Croes, notaris.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

YOU ARE INVITED
to dine at one of Aruba's top restaurants

PAPIAMENTO

Wilhelminastraat 7
Daily from 6.00-11.00
Meat and fish, lightly seasoned, grilled and served on a marble stone.
For reservations call: 24544

GOLDEN TULIP ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO FANDANGO NIGHTCLUB

proudly presents:
Charles St. Paul Show
high energy musical show, accompanied by the St. Paul All Stars.

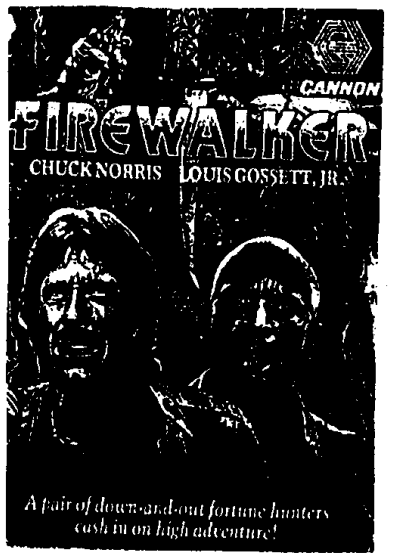
DAILY CURTAIN TIME 10.30 p.m. (except on Thursdays)
Club open from 8:00 p.m. till 2:00 a.m.
Cover charge show-time \$5 min. 2 drinks
For reservations please call 33555

Let's... BBQ
in the barbeque grill van

CATTLE BARON
Every Sunday

Boulevard Theatre

I TODAY AT 8.15 & 12.00 P.M.



ACTION/COMEDY
14 YRS.

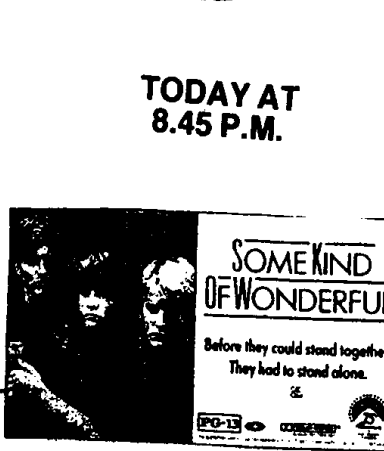
SUNDAY AT 6.00 P.M.

Pinochlio



ALL AGES

II TODAY AT 8.45 P.M.



COMEDY/DRAMA
14 YRS.

Drive - In
TODAY AT 8.30 & 12.00 P.M.
SUNDAY AT 9.00 P.M.



THRILLER
18 Yrs.